

Seite 4
**Klangräume als
Orte der Begegnung**

Seite 22
**Lesefestival
BUCH9020**

Seite 24
**Einblicke in das
Maria Lassnig Atelier**

KLANG RÄUME

vor.wort

Liebe Leser:innen, diese Ausgabe der BRÜCKE widmet sich ganz den Klangräumen – jenen besonderen Sphären, in denen Hören und Erleben ineinander greifen. Klang eröffnet der Kunst Räume jenseits des Sichtbaren – er verbindet, verwandelt und lässt Wirklichkeit auf eine neue, sinnliche Weise erfahren. Wir laden Sie ein, Klang als Begegnung zu entdecken, zu erfahren, wie Räume Klang formen, sich in die Welt der Klangkunst zu vertiefen und den feinen Tönen des Films nachzuspüren. Abseits des Schwerpunkts geben wir einen Einblick in die aktuelle Ausstellung des MMKK und öffnen die Türen zum kürzlich eröffneten Maria Lassnig Atelier. Darüber hinaus erwarten Sie weitere spannende Beiträge über Kärntens vielfältige Kunst- und Kulturszene – von Literatur- und Theaterhighlights bis hin zu besonderen Klangerlebnissen. Ein organisatorischer Hinweis: Ab dem 1. Jänner 2026 passen wir unsere Abopreise moderat an und hoffen auf Ihr Verständnis für diesen leider notwendigen Schritt. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und Treue und freuen uns, wenn Sie uns weiterhin auf dieser Reise durch Kunst und Kultur begleiten. Ein inspirierendes Lesevergnügen wünschen Ihnen

- **Brigitte Winkler-Komar,** *Herausgeberin*
- Melissa Just,** *Chefredakteurin*

pred.govor

Drage bralke in bralci, ta izdaja revije BRÜCKE je v celoti posvečena „zvočnim prostorom“ – tistim posebnim sferam, v katerih se celovito doživljanje umetnosti prepleta s slušnim. Zvok umetnosti odpira prostore onkraj vidnega – povezuje, preoblikuje in omogoča doživljanje resničnosti na nov čutni način. Vabimo vas, da odkrijete zvok kot srečanje, izkusite, kako prostori oblikujejo zvok, se poglobite v svet zvočne umetnosti in sledite nežnim tonom filma. Poleg osrednje teme vam nudimo vpogled v aktualno razstavo muzeja MMKK in odpiramo vrata nedavno odprtega ateljeja Marie Lassnig. Poleg tega vas čakajo še drugi zanimivi prispevki o raznoliki umetniški in kulturni sceni Koroške – od literarnih in gledaliških vrhuncev do posebnih zvočnih doživetij. Obvestilo organizacijske narave: od 1. januarja 2026 bomo nekoliko prilagodili cene naročnin in upamo, da boste imeli razumevanje s tem, žal potrebnim korakom. Zahvaljujemo se vam za vašo podporo in zvestobo in se veselimo, da nas boste še naprej spremljali na poti skozi umetnost in kulturo.

Naj vam bo branje v navdih!

- **Brigitte Winkler-Komar,** *izdajateljica*
- Melissa Just,** *glavna urednica*



Kids auf Mission Klimaschutz

Die neue Mitmach-Ausstellung der wissens.wert.welt ist ab sofort bis Anfang Jänner 2027 im kärnten.museum zu sehen. Kinder ab sechs Jahren und Jugendliche werden dabei mitgenommen auf die namensgebende Mission Klimaschutz. Es geht um die Vermittlung von Wissen über verschiedene Ökosysteme und Lebensbereiche, die mit dem Klimawandel in Verbindung stehen, aber auch um die Bedeutung der Vielfalt der Natur. Im Vordergrund stehen Strategien und Handlungen, um „die Erde wieder cool zu machen“. Ziel ist es, jungen Besucher:innen Wissen, Bewusstsein und Handlungsmöglichkeiten im Bereich Klimaschutz und Nachhaltigkeit zu vermitteln. Mit interaktiven Stationen und niederschweligen Zugängen werden auch komplexe Zusammenhänge begreifbar gemacht, vom Bodenleben bis zur globalen Klimagerechtigkeit. Die Ausstellung folgt dem Prinzip „Hands-on, Minds-on, Hearts-on“ – es wird bewusst auf lange Texte verzichtet und stattdessen auf Mitmach-Stationen, audiovisuelle Erlebnisse und spielerische Zugänge gesetzt. Mit der „Mission Klimaschutz“ bezieht die wissens.wert.welt erstmals die neu gestalteten Räumlichkeiten im Erdgeschoß des kärnten.museum, die von nun an genügend Raum für innovative, kindgerechte Vermittlungsformate bieten. Die prominente Positionierung unterstreicht die Rolle des Museums als eines offenen und lebendigen Lernortes.

- **Redaktion DIE BRÜCKE**

MITMACH-AUSSTELLUNG

Mission Klimaschutz: Wir machen die Erde wieder cool!
bis 6. Jänner 2027

Dienstag–Samstag: 10–17 Uhr
Donnerstag: 10–19 Uhr
Sonntag: 11–16 Uhr
Montag: Ruhetag
kärnten.museum Klagenfurt | wissens.wert.welt
Museumgasse 2, 9021 Klagenfurt am Wörthersee



www.landesmuseum.ktn.gv.at/standorte/wissenswertwelt

Cover: Das Coverbild zeigt einen Ausschnitt einer Wasserspringschale. Mehr darüber erfahren Sie auf S. 8–9. Foto: © Pankratium Gmünd

BRÜCKEN.BOGEN

4 Klangräume als Orte der Begegnung. *Zahra Mani*

6 Kunst der Akustik – wie Räume Klang gestalten. *Franz Zotter*

8 Mit den Augen hören – mit den Ohren sehen. *Manfred Tischitz*

10 Die Melodie ist tot – Klangräume im Film. *Daniel Stadler*

12 ~~4~~ für 4 Vier Fragen an vier Persönlichkeiten. *Marie-Therese Vollmer | Angelus Schnabl | Johanna Sebauer | Florian Kutej*

14 edition B ● kunst.aus.druck. Bianca Phos. Materialität und Form. *Nora Leitgeb*

16 kari.cartoon. *Astrid Langer*

17 seite.ohne.namen. Wort und Klang. *Michael Herzog*

18 In eigener Sache

20 fokus sammlung 07. SUBJEKT . FRAU . OBJEKT. *Christine Wetzlinger-Grundnig*

22 BUCH9020 als literarische Brücke im Alpen-Adria-Raum. *Erika Hornbogner*

23 Fabjan-Hafner-Preis 2025 / Nagrada Fabjana Hafnerja 2025. *Katharina Herzmansky*

24 Ein Ort, an dem Kunstgeschichte geschrieben wurde. *Brigitte Winkler-Komar & Hanno Kautz*

26 Kleines Haus, große Bühne. *Johanna Wohlfahrt*

28 Drei Stücke, drei starke Stimmen. *Sabine Ertl*

30 Der nächste Sommer kommt bestimmt! *Interview mit Florian Eisner*

32 Österreichischer Jazzpreis 2025. *Harald Huber*

33 Margarethe Stolz Hoke – Ein Leben in 100 Bildern. *Sarah Hübler*

34 Kunst- und Kulturstrategie Kärnten/Koroška: Kultur verbindet / Kultura povezuje

35 aviso.

36 vorlese.prvo branje. FRISCHE APPELLE & andere Sprechtexte. *Natascha Gangl*

38 buch.tipps.

38 kultur.tipp. Ein Ort zum Weiter*Lesen. *Silvana Ouschan-Wurmitzer*

40 musik.tipps.

41 horizonte. Kulturveranstaltungen und Infos. *Michael Herzog*

43 kultur.tipp. ORF – Lange Nacht der Museen. *Lilith Erian*

45 da.schau.her. Jochen Traar: Pompidou. *Anna Hoist-Srienc*

47 kinder.horizonte. *Michael Herzog*

48 alpen.adria.horizonte. *Michael Herzog*

50 film.tipps.

50 film.tipp. Mütter. *Slobodan Žakula*

51 kultur.tipp. Filmfestival: Hinschaun! Poglejmo. *Slobodan Žakula*

Das BRÜCKE-Redaktionsteam: Martina Hornböck, Carina Lach, Mario Waste | Administration: Nina Leitner, Elisabeth Genser
Übersetzung/Prevod: Mojca Grušovnik-Tratnig

